

UPOZORNĚNÍ:

Ačkoliv jsou tyto texty doslovným překladem originálního textu rozhodnutí výkonného ředitele EASA, slouží příslušné dokumenty připravované ÚCL pouze pro informační účely a ÚCL nenesе za jejich obsah odpovědnost. Tyto texty nemají žádnou právní hodnotu. Originální znění naleznete v Úřední publikaci Agentury, tj. na webových stránkách <http://easa.europa.eu>.

Datum aktualizace tohoto dokumentu: 9. 2. 2015

Evropská agentura pro bezpečnost letectví

ROZHODNUTÍ č. 2012/015/R

VÝKONNÉHO ŘEDITELE EVROPSKÉ AGENTURY

ze dne 24. října 2012

o

přijatelných způsobech průkazu a poradenském materiálu k nařízení Komise (EU) č. 965/2012 ze dne 5. října 2012, kterým se stanoví technické požadavky a správní postupy týkající se letového provozu podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008

Poradenský materiál k Příloze I – Definice

VÝKONNÝ ŘEDITEL EVROPSKÉ AGENTURY PRO BEZPEČNOST LETECTVÍ

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008 ze dne 20. února 2008 o společných pravidlech v oblasti civilního letectví a o zřízení Evropské agentury pro bezpečnost letectví („Agentury“), kterým se ruší směrnice Rady 91/670 EHS, nařízení (ES) č. 1592/2002 a směrnice 2004/36/ES¹, a zejména na článek 8 odst. 5 tohoto nařízení,

s ohledem na nařízení Komise (EU) č. 965/2012 ze dne 5. října 2012,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Agentura vydává, v souladu s článkem 18 základního nařízení, přijatelné způsoby průkazu, jakož i poradenský materiál pro uplatňování základního nařízení a jeho prováděcích pravidel.
- (4) Agentura, v souladu s článkem 52(1)(c) základního nařízení a články 5(3) a 6 postupu pro předpisovou činnost², široce konzultovala zúčastněné strany

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008 ze dne 20. února 2008 o společných pravidlech v oblasti civilního letectví a o zřízení Evropské agentury pro bezpečnost letectví, kterým se ruší směrnice Rady 91/670 EHS, nařízení (ES) č. 1592/2002 a směrnice 2004/36/ES (Úř. věst. L 79, 19.03.2008, s. 1).

² Rozhodnutí správní rady týkající se postupu použitého Agenturou pro vydávání stanovisek, certifikačních specifikací a poradenského materiálu („postup pro předpisovou činnost“), EASA MB/08/07, 13.06.2007.

ohledně záležitostí, které jsou předmětem tohoto rozhodnutí, a následně poskytla písemnou reakci k obdržným připomínkám.

ROZHODL TAKTO:

Článek 1

Rozhodnutí č. 2012/015/R výkonného ředitele Evropské agentury pro bezpečnost letectví ze dne 24. října 2012 o přijatelných způsobech průkazu a poradenském materiálu k nařízení Komise (EU) č. 965/2012 ze dne 5. října 2012 se tímto přijímají, jak je stanoveno v příloze k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem svého uveřejnění. Bude uveřejněno v Úřední publikaci Agentury.

V Kolíně nad Rýnem dne 24. října 2012

P. GOUDOU

Evropská agentura pro bezpečnost letectví

Poradenský materiál (GM) k Příloze I – Definice k pojmům použitým v Přílohách II až V

První vydání
25. říjen 2012

OBSAH

GM k Příloze I – Definice k pojmům použitým v Přílohách II až V	5
GM1 Přílohy I Definice	5
DEFINICE K POJMŮM POUŽITÝM V PŘIJATELNÝCH ZPŮSOBECH PRŮKAZU A PORADENSKÉM MATERIÁLU	5
GM2 Přílohy I Definice	6
ZKRATKY A ZKRATKOVÁ SLOVA	6
GM3 Přílohy I Definice	21
LET VRTULNÍKOVÉ LETECKÉ ZÁCHRANNÉ SLUŽBY (HEMS).....	21
GM4 Přílohy I Definice	21
SYSTÉM PŘISTÁNÍ S VEDENÍM POMOCÍ PRŮHLEDOVÉHO ZOBRAZOVAČE (HUDLS)	21
GM5 Přílohy I Definice	21
NEHOSTINNÉ PROSTŘEDÍ	21
GM6 Přílohy I Definice	21
SYSTÉM SNÍMÁNÍ NOČNÍHO VIDĚNÍ (NVIS)	21
GM7 Přílohy I Definice	21
PROVOZ V POBŘEŽNÍCH VODÁCH	21
GM8 Přílohy I Definice	22
MÍSTO VEŘEJNÉHO ZÁJMU	22
GM9 Přílohy I Definice	22
TECHNICKÉ INSTRUKCE	22
GM10 Přílohy I Definice	22
V ₁	22

**GM k Příloze I –
Definice k pojmům použitým v Přílohách II až V**

GM1 Přílohy I Definice

DEFINICE K POJMŮM POUŽITÝM V PŘIJATELNÝCH ZPŮSOBECH PRŮKAZU A PORADENSKÉM MATERIÁLU

Pro účely přijatelných způsobů průkazu a poradenského materiálu k nařízení (EU) č. 965/2012 [letový provoz] by měly platit následující definice:

- (a) „Bod ukončení“ je bod při přiblížení, po jehož dosažení v případě, že pilot řídící zpozoruje poruchu motoru, je nejbezpečnějším řešením pokračovat v letu na vyvýšenou plochu konečného přiblížení a vzletu (vyvýšenou FATO).
- (b) „Polohový maják nehody“ je obecný pojem popisující zařízení, které vysílá charakteristické signály na přidělených kmitočtech a které lze podle použití uvádět do činnosti nárazem nebo ručně.
- (c) „Doba vystavení“ znamená skutečnou dobu, v jejímž průběhu při vysazení kritického motoru za bezvěttí není výkonností vrtulníku zajištěno bezpečné vynucené přistání ani bezpečné pokračování letu.
- (d) „Systém řízení letu provozuschopný při poruše“ je systém řízení letu, u něhož v případě poruchy pod varovnou výškou může být přiblížení, podrovnání a přistání dokončeno automaticky. V případě poruchy bude automatický systém přistání pracovat jako systém pasivní při poruše.
- (e) „Hybridní systém přistání provozuschopný při poruše“ je systém sestávající z primárního automatického systému přistání pasivního při poruše a sekundárního nezávislého systému vedení umožňujícího pilotovi dokončit přistání manuálně po poruše primárního systému.
- (f) „Systém řízení letu pasivní při poruše“: systém řízení letu je pasivní při poruše, pokud v případě poruchy nevzniká žádný významný nevyvážený stav nebo nedochází k odchylce od dráhy letu nebo polohy, ale přistání se nedokončí v automatickém režimu. U automatického systému řízení letu pasivního při poruše se předpokládá, že po poruše převezme řízení letounu pilot.
- (g) „Systém řízení letu“ v souvislosti s provozem za nízké dohlednosti znamená systém, který zahrnuje automatický systém přistání a/nebo hybridní automatický systém přistání.
- (h) „Odbavovací centrála HEMS“ je místo, odkud se provádí, je-li zřízeno, koordinace a řízení letu vrtulníkové letecké záchranné služby (HEMS). Může být umístěno na provozní základně HEMS.
- (i) „Hybridní systém přistání s vedením pomocí průhledového zobrazovače (hybridní HUDLS)“ je systém sestávající z primárního automatického systému přistání pasivního při poruše a sekundárního nezávislého HUD/HUDLS umožňujícího pilotovi dokončit přistání manuálně po poruše primárního systému.
- (j) „Použitelná délka přistání (LDAH)“ znamená délku prostoru konečného přiblížení a vzletu zvětšenou o jakýkoliv přídatný prostor vyhlášený za použitelný a vhodný pro vrtulníky k dokončení přistávacího manévru z definované výšky.
- (k) „Požadovaná délka přistání (LDRH)“ v případě vrtulníků znamená vodorovnou vzdálenost požadovanou k přistání a úplnému zastavení z bodu 15 m (50 ft) nad přistávacím povrchem.
- (l) „Maximální konstrukční přistávací hmotnost“ je maximální celková přípustná hmotnost letounu při přistání za normálních okolností.
- (m) „Maximální hmotnost bez paliva“ znamená maximální přípustnou hmotnost letounu bez vyčerpateľného paliva. Hmotnost paliva obsaženého v jednotlivých nádržích by měla být zahrnuta do hmotnosti bez paliva, pokud je to výslovně uvedeno v letové příručce letadla.

- (n) „Přebal“ znamená, v případě přepravy nebezpečného zboží, pouzdro použité jedním odesílatelem, které obsahuje jedno nebo více balíčků a tvoří manipulační celek usnadňující manipulaci a uložení.
- (o) „Balík“ znamená, v případě přepravy nebezpečného zboží, kompletní produkt balicí operace obsahující obal a jeho obsah připravený k přepravě.
- (p) „Obal“ znamená, v případě přepravy nebezpečného zboží, schránky a všechny ostatní součásti nebo materiály nezbytné k tomu, aby schránka mohla plnit svou funkci obalu.
- (q) „Bod rotace (RP)“ je bod, kdy přestavení cykly způsobí sklonění přídě v dráze letu při vzletu. Je to poslední bod v dráze letu při vzletu, ve kterém, v případě zjištění poruchy motoru, může být uskutečněno vynucené přistání na letišti.
- (r) „Prostor dotyku a odpoutání vrtulníku (TLOF)“ znamená únosnou plochu, na které může vrtulník dosednout nebo se z ní odpoutat.

GM2 Přílohy I Definice

ZKRATKY A ZKRATKOVÁ SLOVA

V přílohách k tomuto nařízení jsou použity následující zkratky a zkratková slova:

A	aeroplane	letoun
a/c	aircraft	letadlo
AAC	aeronautical administrative communications	letecká administrativní spojení
AAL	above aerodrome level	nad úrovní letiště
AC	advisory circular	poradní oběžník
AC	alternating current	střídavý proud
ACAS	airborne collision avoidance system	palubní protisrážkový systém
ADF	automatic direction finder	radiokompas
ADG	air driven generator	generátor poháněný vzduchem
ADS	automatic dependent surveillance	automatický závislý přehledový systém
ADS-B	automatic dependent surveillance - broadcast	automatický závislý přehledový systém – vysílání
ADS-C	automatic dependent surveillance - contract	automatický závislý přehledový systém – kontrakt
AEA	Association of European Airlines	Sdružení evropských leteckých společností
AEO	all-engines-operative	všechny motory pracující
AFFF	aqueous film forming foams	pěnotvorné hasivo na bázi vody
AFM	aircraft flight manual	letová příručka letadla
AFN	aircraft flight notification	oznámení letu

AFN	ATS facilities notification	oznámení týkající se zařízení ATS
AGL	above ground level	nad úrovní země
AHRS	attitude heading reference system	referenční systém letové polohy a kurzu
AIS	aeronautical information service	letecká informační služba
ALARP	as low as reasonably practicable	tak nízké, jak je přiměřeně dosažitelné
ALSF	approach lighting system with sequenced flashing lights	přibližovací světelná soustava se zábleskovými návěstidly
AMC	Acceptable Means of Compliance	přijatelné způsoby průkazu
AML	aircraft maintenance licence	průkaz způsobilosti k údržbě letadel
AMSL	above mean sea level	nad střední hladinou moře
ANP	actual navigation performance	aktuální navigační výkonnost
AOC	aeronautical operational control	letecké provozní řízení
AOC	air operator certificate	osvědčení leteckého provozovatele
APU	auxiliary power unit	pomocná energetická jednotka
APV	approach procedure with vertical guidance	postup přiblížení s vertikálním vedením
ARA	airborne radar approach	přiblížení s pomocí palubního radaru
ARA	Authority Requirements for Aircrew	požadavky úřadu pro posádky letadel
ARO	Authority Requirements for Air Operations	požadavky na úřady v oblasti letového provozu
ARP	Aerospace Recommended Practices	doporučené postupy pro letectví a kosmonautiku
ASC	Air Safety Committee	Výbor pro leteckou bezpečnost
ASDA	accelerate-stop distance available	použitelná délka přerušeno vzletu
ASE	altimeter system error	systémová chyba výškoměru
ATA	Air Transport Association	Americké sdružení leteckých dopravců
ATC	air traffic control	řízení letového provozu
ATIS	automatic terminal information service	automatická informační služba v koncové řízené oblasti
ATN	air traffic navigation	navigace v letovém provozu
ATPL	airline transport pilot licence	průkaz způsobilosti dopravního pilota

ATQP	alternative training and qualification programme	program alternativního výcviku a kvalifikací
ATS	air traffic services	letové provozní služby
ATSC	air traffic service communication	ATS spojení
AVGAS	aviation gasoline	letecký benzín
AVTAG	aviation turbine gasoline (wide-cut fuel)	letecké turbínové palivo širší frakce
AWO	all weather operations	provoz za každého počasí
BALS	basic approach lighting system	základní přibližovací světelná soustava
BCAR	British civil airworthiness requirements	<i>(britské předpisy o letové způsobilosti)</i>
BITD	basic instrument training device	základní přístrojové výcvikové zařízení
CAP	controller access parameters	parametry dostupné řídicímu
CAT	commercial air transport	obchodní letecká doprava
CAT I / II / III	category I / II / III	kategorie I / II / III
CBT	computer-based training	výcvik pomocí počítače
CC	cabin crew	palubní průvodčí
CDFA	continuous descent final approach	konečné přiblížení stálým klesáním
CDL	configuration deviation list	seznam povolených odchylek na draku
CFIT	controlled flight into terrain	řízený let do terénu
CG	centre of gravity	těžiště
CM	context management	kontextové řízení
CMV	converted meteorological visibility	převedená meteorologická dohlednost
CofA	certificate of airworthiness	osvědčení letové způsobilosti
COP	code of practice	kodex
CoR	certificate of registration	osvědčení o zápisu letadla do rejstříku
CP	committal point	bod ukončení
CPA	closest point of approach	nejbližší bod sblížení
CPDLC	controller pilot data link communication	komunikace datovým spojem mezi řídicím a pilotem
CPL	commercial pilot licence	průkaz způsobilosti obchodního pilota
C-PED	controlled portable electronic device	kontrolované přenosné elektornické zařízení

CRE	class rating examiner	examinátor pro třídní kvalifikaci
CRI	class rating instructor	instruktor pro třídní kvalifikaci
CRM	crew resource management	optimalizace činnosti posádky
CS	Certification Specifications	certifikační specifikace
CVR	cockpit voice recorder	zapisovač hlasu v pilotním prosotoru
DA	decision altitude	nadmořská výška rozhodnutí
DA/H	decision altitude/height	nadmořská výška / výška rozhodnutí
DAP	downlinked aircraft parameters	
D-ATIS	data link/digital automatic terminal information service*	automatická informační služba v koncové řízené oblasti datovým spojem
DC	direct current	stejnoseměrný proud
DCL	departure clearance	povolení k odletu
D-FIS	data link flight information service	letové informační služby datovým spojem
DG	dangerous goods	nebezpečné zboží
DH	decision height	výška rozhodnutí
DI	daily inspection	denní prohlídka
DIFF	deck integrated fire fighting system	protipožární systém začleněný do paluby
DLR	data link recorder	zapisovač komunikace datovým spojem
DME	distance measuring equipment	měřič vzdálenosti
D-METAR	data link - meteorological aerodrome report	letištní meteorologická zpráva – přenos datovým spojem
D-OTIS	data link - operational terminal information service	provozní informační služba v koncové řízené oblasti datovým spojem
DPATO	defined point after take-off	definovaný bod po vzletu
DPBL	defined point before landing	definovaný bod před přistáním
DR	decision range	vzdálenost rozhodnutí
DSTRK	desired track	požadovaná trať
EC	European Community	Evropské společenství

* Poznámka překladatele: Anglické znění zkratky upraveno. V originálním znění pouze jako **digital** automatic terminal information service.

ECAC	European Civil Aviation Conference	Evropská konference pro civilní letectví
EFB	electronic flight bag	elektronické letové informační zařízení
EFIS	electronic flight instrument system	elektronický letový přístrojový systém
EGNOS	European geostationary navigation overlay service	<i>(navigační systém s družicovým rozšířením (Evropa a severní Afrika))</i>
EGT	exhaust gas temperature	teplota výstupních plynů
ELT	emergency locator transmitter	polohový maják nehody
ELT(AD)	emergency locator transmitter (automatically deployable)	polohový maják nehody samočinně uváděný do pracovní polohy
ELT(AF)	emergency locator transmitter (automatic fixed)	automatický pevný polohový maják nehody
ELT(AP)	emergency locator transmitter (automatic portable)	automatický přenosný polohový maják nehody
ELT(S)	survival emergency locator transmitter	záchranný polohový maják nehody
EPE	estimated position of error	odhadovaná chyba určení polohy
EPR	engine pressure ratio	kompresní poměr motoru
EPU	estimated position of uncertainty	odhadovaná nejistota určení polohy
ERA	en-route alternate (aerodrome)	náhradní letiště na trati
ERP	emergency response plan	plán reakce v případě nouze
ETOPS	extended range operations with two-engined aeroplanes	provoz dvoumotorových letounů se zvětšenou vzdáleností od přiměřeného letiště
EU	European Union	Evropská unie
EUROCAE	European Organisation for Civil Aviation Equipment	Evropská organizace pro vybavení civilního letectví
EVS	enhanced vision system	systém pro zlepšení viditelnosti
FAA	Federal Aviation Administration	Federální letecký úřad (USA)
FAF	final approach fix	fix konečného přiblížení
FALS	full approach lighting system	úplná přiblížovací světelná soustava
FANS	future air navigation systems	budoucí letové navigační systémy
FAP	final approach point	bod konečného přiblížení
FAR	Federal Aviation Regulation	Federální letecké předpisy
FATO	final approach and take-off	plocha konečného přiblížení a vzletu

FC	flight crew	letová posádka
FCL	flight crew licensing	udělování průkazů způsobilosti členům letové posádky
FCOM	flight crew operating manual	provozní příručka letové posádky
FDM	flight data monitoring	sledování letových údajů
FDO	flying display operation	letecké veřejné vystoupení
FDR	flight data recorder	zapisovač letových údajů
FFS	full flight simulator	úplný letový simulátor
FGS	flight control/guidance system	system řízení/vedení letu
FI	flight instructor	letový instruktor
FLIPCY	flight plan consistency	soulad s letovým plánem
FLTA	forward-looking terrain avoidance	system progresivního vyhýbání se terénu
FMECA	failure mode, effects and criticality analysis	analýza způsobů, důsledků a kritičnosti poruch
FMS	flight management system	system řízení a optimalizace letu
FNPT	flight and navigation procedures trainer	trenažér letových a navigačních postupů
FOD	foreign object damage	poškození cizím předmětem
fpm	feet per minute	stopy za minutu
FSTD	flight simulation training device	zařízení pro výcvik pomocí letové simulace
ft	feet	stopy
FTD	flight training device	letové výcvikové zařízení
FTE	full time equivalent	ekvivalent zaměstnance na plný pracovní úvazek
FTL	flight and duty time limitations	omezení doby letové služby a služby
g	gram	gram
GAGAN	GPS aided geo augmented navigation	<i>(navigační systém s družicovým rozšířením (Indie))</i>
GBAS	ground-based augmentation system	system s pozemním rozšířením
GCAS	ground collision avoidance system	pozemní protisrážkový systém
GEN	general	všeobecná část

GIDS	ground ice detection system	pozemní systém detekce ledu
GLS	GBAS landing system	systém pro přistání GBAS
GM	Guidance Material	poradenský materiál
GMP	general medical practitioner	všeobecný praktický lékař
GNSS	global navigation satellite system	globální družicový navigační systém
GPS	global positioning system	globální navigační systém
GPWS	ground proximity warning system	systém signalizace nebezpečného přiblížení k zemi
H	helicopter	vrtulník
HEMS	helicopter emergency medical service	vrtulníková letecká záchranná služba
HF	high frequency	vysoký kmitočet (krátké vlny)
Hg	mercury	rtuť
HHO	helicopter hoist operation	provoz s vrtulníkovým jeřábem
HIALS	high intensity approach lighting system	přibližovací světelná soustava s velkou svítivostí
HIGE	hover in ground effect	visení s přízemním efektem
HLL	helideck limitations list	seznam omezení helideku
HOGE	hover out of ground effect	visení mimo působení přízemního efektu
HoT	hold-over time	doba působení
hPa	hectopascals	hektopaskaly
HPL	human performance and limitations	lidská výkonnost a omezení
HUD	head-up display	průhledový zobrazovač
HUDLS	head-up guidance landing system	systém přistání s vedením pomocí průhledového zobrazovače
HUMS	health usage monitor system	systém celkové provozní diagnostiky
IAF	initial approach fix	fix počátečního přiblížení
IALS	intermediate approach lighting system	neúplná přibližovací světelná soustava
ICAO	International Civil Aviation Organization	Mezinárodní organizace pro civilní letectví
IDE	instruments, data and equipment	přístroje, data, vybavení
IF	intermediate fix	fix středního přiblížení

IFR	instrument flight rules	pravidla pro let podle přístrojů
IFSD	in-flight shutdown	vypnutí (vysazení) motoru za letu
IGE	in ground effect	při působení vlivu blízkosti země
ILS	instrument landing system	systém přesných přibližovacích majáků
IMC	instrument meteorological conditions	meteorologické podmínky pro let podle přístrojů
in	inches	palce
INS	inertial navigation system	inerční navigační systém
IP	intermediate point	mezilehlý bod
IR	Implementing Rule	prováděcí pravidlo
IR	instrument rating	přístrojová kvalifikace
IRS	inertial reference system	inerční referenční systém
ISA	international standard atmosphere	mezinárodní standardní atmosféra
ISO	International Organization for Standardization	Mezinárodní organizace pro normalizaci
IV	intravenous	nitrožilní
JAA	Joint Aviation Authorities	Sdružené letecké úřady
JAR	Joint Aviation Requirements	Společné letecké předpisy
kg	kilograms	kilogramy
km	kilometres	kilometry
kt	knots	uzly
LDA	landing distance available	použitelná délka přistání
LDP	landing decision point	bod rozhodnutí o přistání
LED	light-emitting diode	světlo emitující dioda
LHS	left hand seat	levé sedadlo
LIFUS	line flying under supervision	traťový let pod dozorem
LNAV	lateral navigation	příčná navigace
LoA	letter of acceptance	schvalovací dopis
LOC	localiser	kurzový maják
LOE	line-oriented evaluation	traťově orientované hodnocení

LOFT	line-oriented flight training	traťově orientovaný letový výcvik
LOQE	line-oriented quality evaluation	traťově orientované hodnocení jakosti
LOS	limited obstacle surface	omezená překážková rovina
LPV	localiser performance with vertical guidance	výkonnost směrového majáku s vertikálním vedením
LRCS	long range communication system	dálkový komunikační systém (družicový)
LRNS	long range navigation system	systém dálkové navigace
LVO	low visibility operation	provoz za podmínek nízké dohlednosti
LVP	low visibility procedures	postupy za podmínek nízké dohlednosti
LVTO	low visibility take-off	vzlet za podmínek nízké dohlednosti
m	metres	metry
MALS	medium intensity approach lighting system	přibližovací světelná soustava se střední svítivostí
MALSF	medium intensity approach lighting system with sequenced flashing lights	přibližovací světelná soustava o střední svítivosti se zábleskovými návěstidly
MALSR	medium intensity approach lighting system with runway alignment indicator lights	přibližovací světelná soustava o střední svítivosti s návěstidly indikátoru ustálení v ose dráhy
MAPt	missed approach point	bod nezdařeného přiblížení
MCTOM	maximum certified take-off mass	maximální schválená vzletová hmotnost
MDA	minimum descent altitude	minimální nadmořská výška pro klesání
MDH	minimum descent height	minimální výška pro klesání
MEA	minimum en-route altitude	minimální nadmořská výška na trati
MED	medical	zdravotní
MEL	minimum equipment list	seznam minimálního vybavení
METAR	meteorological aerodrome report	letištní meteorologická zpráva
MGA	minimum grid altitude	minimální nadmořská výška v souřadnicové síti
MHA	minimum holding altitude	minimální nadmořská výška pro vyčkávání
MHz	megahertz	megahertz
MID	midpoint	střed (RWY)
MLR	manuals, logs and records	příručky, deníky a záznamy

MLS	microwave landing system	mikrovlnný přistávací systém
MLX	millilux	mililux
mm	millimetres	milimetry
MM	multi-mode	vícerežimový
MMEL	master minimum equipment list	základní seznam minimálního vybavení
MNPS	minimum navigation performance specifications	specifikace minimální navigační výkonnosti
MOC	minimum obstacle clearance	minimální výška nad překážkami
MOCA	minimum obstacle clearance altitude	minimální bezpečná nadmořská výška nad překážkami
MOPSC	maximum operational passenger seating configuration	maximální provozní konfigurace sedadel pro cestující
MORA	minimum off-route altitude	minimální nadmořská výška mimo trať
MPSC	maximum passenger seating capacity	konfigurace s maximálním schváleným počtem sedadel pro cestující
MSA	minimum sector altitude	minimální sektorová nadmořská výška
MSAS	multi-functional satellite augmentation system	<i>(navigační systém s družicovým rozšířením (Japonsko))</i>
MTCA	minimum terrain clearance altitude	minimální bezpečná nadmořská výška nad terénem
N	North	sever, severní
NADP	noise abatement departure procedure	postupy pro snížení hluku při odletu
NALS	no approach lighting system	žádná přibližovací světelná soustava
NCC	non-commercial operations with complex motor-powered aircraft	neobchodní lety se složitými motorovými letadly
NCO	non-commercial operations with other-than-complex motor-powered aircraft	neobchodní lety s jinými než složitými motorovými letadly
N _F	free power turbine speed	otáčky volné hnací turbíny
N _G	engine gas generator speed	otáčky generátoru plynů motoru
NM	nautical miles	námořní míle
NOTAM	notice to airmen	oznámení pro pracovníky, kteří se zabývají letovým provozem
NOTECHS	non-technical skills evaluation	hodnocení netechnických dovedností
NOTOC	notification to captain	hlášení (oznámení) kapitánovi

NPA	non-precision approach	nepřesné přístrojové přiblížení
NPA	Notice of Proposed Amendment	návrh na změnu předpisu
NVD	night vision device	zařízení pro noční vidění
NVG	night vision goggles	prostředky pro noční vidění
NVIS	night vision imaging system	system snímání nočního vidění
OAT	outside air temperature	teplota vnějšího vzduchu
OCH	obstacle clearance height	bezpečná výška nad překážkami
OCL	oceanic clearance	oceánské (letové) povolení
ODALS	omnidirectional approach lighting system	všesměrová přibližovací světelná soustava
OEI	one-engine-inoperative	jeden nepracující motor
OFS	obstacle-free surface	rovina bez překážek
OGE	out of ground effect	mimo vliv blízkosti země
OIP	offset initiation point	bod přechodu na paralelní trať
OM	operations manual	provozní příručka
OML	operational multi-pilot limitation	provozní omezení „platné pouze jako kvalifikovaný druhý pilot nebo s kvalifikovaným druhým pilotem“
ONC	operational navigation chart	provozní navigační mapa
OPS	operations	provoz
ORO	Organisation Requirements for Air Operations	požadavky organizace v oblasti letového provozu
OTS CAT II	other than standard category II	provozní podmínky jiné než standardní II. kategorie
PAPI	precision approach path indicator	světelná soustava indikace sestupové roviny pro přesné přiblížení
PAR	precision approach radar	přesný přibližovací radar
PBE	protective breathing equipment	ochranné dýchací vybavení
PBN	performance-based navigation	navigace založená na výkonnosti
PCDS	personnel carrying device system	system zařízení pro nesení osob
PDA	premature descent alert	varování před předčasným klesáním
PDP	predetermined point	předem stanovený bod

PED	portable electronic device	přenosné elektronické zařízení
PIC	pilot-in-command	velící pilot
PIN	personal identification number	osobní identifikační číslo
PIS	public interest site	místo veřejného zájmu
PNR	point of no return	bod posledního návratu
POH	pilot's operating handbook	provozní příručka pilota
PRM	person with reduced mobility	osoba se sníženou pohyblivostí
QAR	quick access recorder	zapisovač pro rychlý přístup
QFE	atmospheric pressure at aerodrome elevation / runway threshold	atmosférický tlak vztažený k výšce letiště nad mořem / prahu dráhy
QNH	atmospheric pressure at nautical height	atmosférický tlak vztažený ke střední hladině moře
RA	resolution advisory	rada k vyhnutí
RAT	ram air turbine	náporová turbína
RCC	rescue coordination centre	koordináční středisko pátrání a záchrany
RCF	reduced contingency fuel	snížení paliva pro nepředvídané okolnosti
RCLL	runway centre line lights	osová návěstidla RWY
RF	fixed radius	pevný poloměr
RF	radio frequency	rádiový kmitočet
RFC	route facility chart	mapa traťových navigačních zařízení
RI	ramp inspection	prohlídka na odbavovací ploše
RI	rectification interval	lhůta opravy
RIE	rectification interval extension	prodloužení lhůty opravy
RMA	regional monitoring agency	regionální monitorovací agentura
RNAV	area navigation	prostorová navigace
RNP	required navigation performance	požadovaná navigační výkonnost
ROD	rate of descent	rychlost klesání (klesavost)
RP	rotation point	bod rotace
RTCA	Radio Technical Commission for Aeronautics	—

RTODAH	rejected take-off distance available (helicopters)	použitelná délka přerušeno vzletu (vrtulníky)
RTODRH	rejected take-off distance required (helicopters)	požadovaná délka přerušeno vzletu (vrtulníky)
RTOM	reduced take-off mass	snížená vzletová hmotnost
RTZL	runway touchdown zone lights	návěstidla dotykové zóny RWY
RVR	runway visual range	dráhová dohlednost
RVSM	reduced vertical separation minima	snížená minima vertikálního rozstupu
S	South	jih, jižní
SAFA	safety assessment of foreign aircraft	posuzování bezpečnosti zahraničních letadel
SALS	simple approach lighting system	jednoduchá přiblížovací světelná soustava
SALSF	short approach lighting system with sequenced flashing lights*	krátká přiblížovací světelná soustava se zábleskovými návěstidly
SAP	stabilised approach	stabilizované přiblížení
SAP	system access parameters	parametry přístupné systému
SAR	search and rescue	pátrání a záchrana
SAS	stability augmentation system	system zvyšování stability
SBAS	satellite-based augmentation system	system s družicovým rozšířením
SCC	senior cabin crew	vedoucí palubní průvodčí
SCP	special category of passenger	zvláštní kategorie cestujících
SDCM	system of differential correction and monitoring	<i>(navigační systém s družicovým rozšířením (Rusko))</i>
SFE	synthetic flight examiner	examinátor syntetického létání
SFI	synthetic flight instructor	instruktor syntetického létání
SID	standard instrument departure	standardní přístrojový odlet
SMM	safety management manual	příručka řízení bezpečnosti
SMS	safety management system	system řízení bezpečnosti
SNAS	satellite navigation augmentation system	<i>(navigační systém s družicovým rozšířením (Čína))</i>

* Poznámka překladatele: Anglické znění zkratky upraveno podle AMC & GM k Části-CAT. V originálním znění jako **simple** approach lighting system with sequenced flashing lights.

SOP	standard operating procedure	standardní provozní postup
SPA	operations requiring specific approvals	provoz vyžadující zvláštní oprávnění
SPECI	aviation selected special weather report	zvláštní letecká meteorologická zpráva
SPO	specialised operations	zvláštní provoz
SRA	surveillance radar approach	přiblížení přehledovým radarem
SSALF	simplified short approach lighting system with sequenced flashing lights	zjednodušená krátká přibližovací světelná soustava se zábleskovými světly
SSALR	simplified short approach lighting system with runway alignment indicator lights	zjednodušená krátká přibližovací světelná soustava s návěstidly indikátoru ustálení v ose dráhy
SSALS	simplified short approach lighting system	zjednodušená krátká přibližovací světelná soustava
SSEC	static source error correction	korekce chyby snímání statického tlaku
SSR	secondary surveillance radar	sekundární přehledový radar
STAR	standard terminal arrival route	standardní přístrojový přilet
STC	supplemental type certificate	doplňkové typové osvědčení
TA	traffic advisory	upozornění na provoz
TAC	terminal approach chart	přibližovací mapa koncové řízené oblasti
TAS	true airspeed	pravá vzdušná rychlost
TAWS	terrain awareness warning system	system výstrahy nebezpečné blízkosti terénu
TC	technical crew	technická posádka
TC	type certificate	typové osvědčení
TCAS	traffic collision avoidance system	provozní výstražný protisrážkový systém
TCCA	Transport Canada Civil Aviation	—
TCH	type certificate holder	držitel typového osvědčení
TDP	take-off decision point	bod rozhodnutí o vzletu
TDZ	touchdown zone	dotyková zóna
THR	threshold	práh dráhy
TI	Technical Instructions	technické instrukce
TIT	turbine inlet temperature	teplota na vstupu turbíny

TMG	touring motor glider	turistický motorový kluzák
TODA	take-off distance available (aeroplanes)	použitelná délka vzletu (letouny)
TODAH	take-off distance available (helicopters)	použitelná délka vzletu (vrtulníky)
TODRH	take-off distance required (helicopters)	požadovaná délka vzletu (vrtulníky)
TORA	take-off run available	použitelná délka rozjezdu
T-PED	transmitting portable electronic device	přenosné elektronické zařízení vysílající signál
TRE	type rating examiner	examinátor typové kvalifikace
TRI	type rating instructor	instruktor typové kvalifikace
TSE	total system error	celková systémová chyba
TVE	total vertical error	celková vertikální chyba
TWIP	terminal weather information for pilots	informace o meteorologických podmínkách v koncové řízené oblasti pro piloty
UMS	usage monitoring system	systém sledování provozu
UTC	coordinated universal time	světový koordinovaný čas
V_2	take-off safety speed	bezpečná vzletová rychlost
V_{50}	stalling speed	pádová rychlost
V_{AT}	indicated airspeed at threshold	indikovaná rychlost nad prahem
VDF	VHF direction finder	zaměřovač pracující na velmi krátkých vlnách
VFR	visual flight rules	pravidla pro let za viditelnosti
VHF	very high frequency	velmi vysoký kmitočet (velmi krátké vlny)
VIS	visibility	dohlednost
VMC	visual meteorological conditions	meteorologické podmínky pro let za viditelnosti
V_{MO}	maximum operating speed	maximální provozní rychlost
VNAV	vertical navigation	vertikální navigace
VOR	VHF omnidirectional radio range	VKV všesměrový maják
V_T	threshold speed	prahová rychlost
VTOL	vertical take-off and landing	svislý vzlet a přistání
V_{TOSS}	take-off safety speed	bezpečná rychlost vzletu

WAAS	wide area augmentation system	<i>(navigační systém s družicovým rozšířením (Severní Amerika))</i>
WAC	world aeronautical chart	letecká mapa světa
WIFI	wireless fidelity	standard bezdrátové komunikace
ZFTT	zero flight-time training	výcvik s nulovou dobou letu

GM3 Přílohy I Definice

LET VRTULNÍKOVÉ LETECKÉ ZÁCHRANNÉ SLUŽBY (HEMS)

- (a) Let HEMS (nebo mnohem častěji uváděný jako mise HEMS) běžně začíná a končí na provozní základně HEMS poté, co mu byl přidělen úkol „odbavovací centrálou HEMS“. K přidělení úkolu může rovněž dojít během letu, nebo na zemi v jiném místě, než je provozní základna HEMS.
- (b) Následující součásti by měly být zohledněny jako nedělitelné části mise HEMS:
- (1) lety na provozní plochu HEMS a z ní po jeho zahájení odbavovací centrálou HEMS;
 - (2) lety na letiště/provozní plochu a z něho/ní za účelem doručení nebo vyzvednutí lékařských zásob a/nebo osob potřebných pro splnění mise HEMS; a
 - (3) lety na letiště/provozní plochu a z něho/ní za účelem doplnění paliva potřebného pro splnění mise HEMS.

GM4 Přílohy I Definice

SYSTÉM PŘISTÁNÍ S VEDENÍM POMOCÍ PRŮHLEDOVÉHO ZOBRAZOVAČE (HUDLS)

HUDLS se obvykle používá pro primární vedení pro přiblížení do výšek rozhodnutí 50 ft.

GM5 Přílohy I Definice

NEHOSTINNÉ PROSTŘEDÍ

Oblasti otevřeného moře považované za nehostinné prostředí by měly být vymezeny příslušným úřadem v příslušné letecké informační příručce nebo jiném vhodném dokumentu.

GM6 Přílohy I Definice

SYSTÉM SNÍMÁNÍ NOČNÍHO VIDĚNÍ (NVIS)

Součástí vrtulníku systému NVIS zahrnují rádiovýškoměr, vizuální výstražný systém a zvukový výstržný systém.

GM7 Přílohy I Definice

PROVOZ V POBŘEŽNÍCH VODÁCH

Provoz v pobřežních vodách (kromě jiných) zahrnuje podporu těžby v ropy, plynu a minerálů v pobřežních vodách a převoz námořních pilotů.

GM8 Přílohy I Definice

MÍSTO VEŘEJNÉHO ZÁJMU

Příkladem míst veřejného zájmu je přistávací plocha ležící v nemocnici nacházející se v nehostinném prostředí v hustě osídlené oblasti, která z důvodu své velikosti nebo okolních překážek neumožňuje použití požadavků 1. třídy výkonnosti, které by jinak pro provoz v hustě osídleném nehostinném prostředí byly vyžadovány.

GM9 Přílohy I Definice

TECHNICKÉ INSTRUKCE

Číslo dokumentu ICAO týkajícího se technických instrukcí je Doc 9284-AN/905.

GM10 Přílohy I Definice

V_1

První krok zahrnuje například: použití brzd, snížení tahu, vysunutí aerodynamických brzd.